

Mitteilungsblatt

Ihre Heimat- und Bürgerzeitung im Landkreis Bautzen

Wochenzeitung mit amtlichen und nicht amtlichen Mitteilungen aus den Bereichen der Städte Großröhrsdorf, Pulsnitz, Radeberg und der Gemeinden Arnsdorf, Großnaundorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Steina, Wachau

DFB-Stützpunkt Kamenz verabschiedet Fußballer*innen

Zwei Mädchen gehen zu RB Leipzig, drei Jungen zu Dynamo und Energie

Trotz zweier schwieriger Jahre mit coronabedingten Unterbrechungen des Trainingsbetriebes ist es den DFB-Stützpunkten im Landkreis Bautzen wieder gelungen, Mädchen und Jungen zum nächsten Schuljahr an die sächsischen Nachwuchsleistungszentren mit einer SFV-Verbandsempfehlung zu delegieren. Mit Karline Giboswky und Marie Vogel sind es erneut zwei Mädchen, die nach Tessa Zimmermann und Julia Schwaß in den vergangenen zwei Jahren ihren Weg der Fußballkarriere im einzigen Leistungszentrum Sachsens in Leipzig bei RB fortsetzen. Damit knüpfen die Kamener Stützpunkttrainer Trainer Raik Zschuppan und Thomas Birus an die Tradition an, jedes Jahr talentierte Nachwuchsfußballer*innen an die Eliteschulen des Sports zu entsenden.

Lesen Sie weiter auf Seite 3.



Schützen Sie was Sie lieben.



Ein Erdbeer-Mund ist einfach zu süß, um ihn von Wespen „küssen zu lassen“.

Insekten-Schutz-Gitter
eigene Fertigung - schnelle Lieferung

RAMMENAUER INSEKTENSCHUTZ GITTER

Ein Produkt von Müller Fugensysteme GmbH
Niederdorfstraße 57
01877 Rammenau
Tel. (0 35 94) 77 98 11
www.risg.eu

Ständige Musterausstellung

Der Grüne Tag 2022 - Mitmach- und Thementag zu Umwelt und Nachhaltigkeit in Bautzen [Seite 3](#)



Hauswalde feiert! [Seite 4](#)

TSV Pulsnitz 1920 holt den Sparkassenpokal der B-Juniorinnen vor vielen Ehrengästen [Seite 5](#)

SCHOCK Fensterwerk

- FENSTER & TÜREN**
ob traditionelles Eigenheim, Designerhaus oder Renovierung einer denkmalgeschützten Fassade, effektiver Schallschutz, richtig Energie sparend
- WINTERGÄRTEN**
das gläserne Wohnzimmer bei Sonne, Regen, Sturm und Schnee
- SONNENSCHUTZ**
Markisen, Rollläden, Jalousien „Wir stellen alles in den Schatten“

Poststraße 2
01909 Großharthau
Tel. (03 59 54) 5 08 18
info@schock-bauelemente.de
www.schock-bauelemente.de

Über 3000 neue Brautkleider **Anzüge**

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.** Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

03591 318 99 09 oder 0151 422 66 500

Brautmode-Discount.de Captain Outlet GmbH, Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen

Über 1.000 Marken Brautkleider zum Outlet Festpreis von je 298 Euro.

FISCHER JUNG Baumaschinen - Baugeräte Verkauf - Vermietung - Service

JCB

Öffnungszeiten: Mo-Fr von 6:30 bis 16:00 Uhr
Stolpener Str. 74 - 01477 Arnsdorf OT Fischbach
Tel. 03520021-0
info@fischerjung.de
www.fischerjung.de

Minibagger Midibagger* Radlader* Baggerlader*
Mobilbagger Kettenbagger* Teleskopen* Verdichtungsplatten*
Walzen Kompressoren* Kleingeräte* Elektrohämmer* Sieb- und Brechtechnik*

Außerdem bieten wir Ihnen unseren umfangreichen Service und Ersatzteildienste für fast alle Baumaschinen, Brecher und Siebmaschinen an.

Junge Franzosen - heiß begehrt!

Mit unserem ständigen Bestand von über 350 sofort verfügbaren Fahrzeugen unterschiedlicher Marken ist für jeden etwas dabei. Vom Kleinwagen bis zum SUV oder Familienauto und Transporter finden wir zuverlässig das für Sie perfekte KFZ. Unsere Fahrzeuge sind geprüft, zertifiziert und haben optional bis zu 24 Monate Garantie. Ebenfalls bis zu 50 Transporter in den unterschiedlichsten Größen und Formen stehen für Sie sofort bereit. Der Zugriff auf unsere Lagerbestände in Leipzig und Dresden macht dies möglich. Finanzieren Sie Ihren Traumwagen zu Topkonditionen, egal ob privat oder gewerblich, auch ohne Anzahlung. Testen Sie uns und unsere Fahrzeuge in diesem Sommer: Probefahrten sind jederzeit möglich. Wir freuen uns auf Sie!

<p>Peugeot 2008 Active PT 82 Kraftstoffverbrauch komb.: 5,0 l CO2 Emissionen 114 g/km Effizienzklasse B EZ: 02/19 KM: 19.026 km Angebot 13.450 €</p>	<p>Peugeot Expert L2H1 BlueHDI 120 Kraftstoffverbrauch komb.: 4,9 l CO2 Emissionen 130 g/km Effizienzklasse A EZ: 02/22 KM: 175 km Angebot 29.450 €</p>	<p>Peugeot 308 BlueHDI Allure 130 Autom. Kraftstoffverbrauch komb.: 3,7 l CO2 Emissionen 97 g/km Effizienzklasse A+ EZ: 09/21 KM: 10.215 km Angebot 26.450 €</p>
---	--	---

GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM
PSA RETAIL GMBH Standort OBERLAUSITZ

PEUGEOT CITROËN DS AUTOMOBILES

01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-237

www.hotel-breitenbacher-hof.de

FLEISCHEREI HAUFE

Frische Qualität aus eigener Herstellung

Am Klinkenplatz 10a Mittelweg 14
01900 Bretnig-Hauswalde 01877 Rammenau
Tel. (03 59 52) 4 47 42 Tel. (0 35 94) 71 62 49
www.fleischerei-haufe.de

Wegen Betriebsferien bleibt unser Geschäft vom 18.07. bis 06.08.2022 geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Hofladen Obstbau Menzel

Hauptstraße 55 • 01877 Rammenau
Tel. (0 35 94) 71 45 85
www.hofladen-obstbau-menzel.de

Süßkirschen und Beerenobst
aus eigenem Anbau

Geöffnet: Mo - Mi 9.00 - 18.00 Uhr | Do 8.00 - 19.00 Uhr | Fr 9.00 - 18.00 Uhr | Sa 9.00 - 13.00 Uhr

www.pumpen-billig.de

Einbau Wartung Pflege

Pumpenservice BILLIG GmbH

Pumpen + Kläranlagen

SERVICE & WARTUNG von Kleinkläranlagen

Sie brauchen einen zuverlässigen regionalen Partner?
Kontaktieren Sie uns für ein kostenloses Wartungsangebot!

01900 Großröhrsdorf
Telefon: 035952 411141
E-Mail: info@pumpen-billig.de

Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann's, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.

HERMANN'S Glaserei

01904 Neukirch • Mühlgutstraße 7 • Tel. (03 59 51) 3 23 03 • Fax 3 11 96

- Tischglasplatten • Einlegeböden • Glasdrehtüren für Möbel • Spiegel
- Kaminplatten • Ganzglastüren und Beschläge • Bleiverglasung • Dachverglasung
- Glasvordach • Ganzglasduschen • Aquarien • Küchenrückwände (farbig)

- Glasgestaltung durch dekoratives Sandstrahlen -

http://www.hermannsglaserei.de, E-Mail: info@hermannsglaserei.de

seit 1965 in Bischofswerda

küchenplus

electroplus

MEHNERT

Bergstraße 19a • 01877 Bischofswerda
Tel. (0 35 94) 70 61 62
www.kuechen-mehnert.de

Wir machen Ihr Leben leichter

Lackschaden?

DANN GLEICH ZU UNS.

Ihr **AUTO LACK-DOKTOR**

Die Meisterwerkstatt für faire Karosserie- & Lackreparaturen
DORFANGER 6 • 01936 NEUKIRCH OT KOITZSCH • TEL.: 0 35 795 - 28 91 65

Autohaus **HÖRIG GmbH**

Kubota Minibagger 1,9 t
mit beheizter Comfortkabine, Verstellfahrwerk, Schild, Grabtiefe bis 2,58 m, Schwenkarm, wahlweise mit Tieflöffel 300 mm, 500 mm u. 1000 mm Räumerschäufel

Mietpreise: 4 Std. 85 €, 1 Tag 120 €, 1 Woche 500 €, Wochenende 165 €
Verbringung: in Königsbrück 25 €, bis 15 km 45 €, je weitere km 2 €

Lausitz Mobile GmbH • Birkenweg 3 • 01936 Königsbrück
Tel. 035795/490019 • Mobil 0176-10230749
Mail info@campventure-shop.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Entspannung pur
wünscht Ihr

Mitteilungsblatt

Bereitschafts- & Servicedienste

Mitteilungsblatt | KW 28/2022 | Ausgabe Radeberg

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst: Tel./Fax 112
- Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: Mo., Di., Do. 19 - 7 Uhr, Mi., Fr. 14 - 7 Uhr, Sa./So. 24 Stunden
Tel. 116 117
- Krankentransport und Kassenärztlicher Notfalldienst: (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
Tel. 03571 19222
- Leitstelle Feuerwehr: Tel. 03571 19296

Zahnärzte

- 09:00 bis 11:00 Uhr, Rufbereitschaft bis 07:00 Uhr am Folgetag, bitte melden Sie sich telefonisch an
- 16.07.2022 Dr. K. Baier, Panschwitz-Kuckau, Mittelweg 12
Tel. 035796 96488
- 17.07.2022 Dr. Käppler, Großröhrsdorf, Lutherstr. 15
Tel. 035952 46819
- 23./24.07.2022 Dr. Langowsky, Radeberg, Am Markt 4
Tel. 03528 455792
- Für aktuelle Informationen nutzen Sie bitte www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Apotheken

- von 8:00 bis 8:00 Uhr
- 16.07.2022 Apotheke im Einkaufszentrum Königsbrück, Weißbacher Str. 28
Tel. 035795 28664
- 17.07.2022 Löwen-Apotheke Radeberg, Badstr. 17
Tel. 03528 442228
- 23.07.2022 Ost-Apotheke Kamenz, Oststr. 45
Tel. 03578 301266
- 24.07.2022 St. Sebastian-Apotheke Panschwitz-Kuckau, Mittelweg 5
Tel. 035796 973310
- Linden-Apotheke Langebrück, Liegauer Str. 6
Tel. 035201 70011

Tierärztlicher Notdienst

- Notdienst nur nach telefonischer Anmeldung
ab 15.07.2022
- DVM Jakob, Wachau
Tel. 03528 447457
o. 0171 8147753
- ab 22.07.2022
- TÄ Junkert, Radeberg
Tel. 0160 1252984

Notdienst Wasser/Abwasser

Wasserversorgung Bischofswerda GmbH
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Arnsdorf, Bretinig-Hauswalde, Großnaundorf, Großröhrsdorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Pulsnitz, Radeberg und Wachau bei Trinkwasserstörungen
Tel. 03594 777-0

Abwasserzweckverband „Obere Röder“ Bereitschaftsdienst: (0 35 28) 4 33 30
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Radeberg, Arnsdorf, Wachau, Großröhrsdorf, Bretinig-Hauswalde bei Havarien und Schäden im Bereich der Abwasserentsorgung.

Sorgentelefon

- Telefon-Seelsorge
Tel. 0800 1110111
Tel. 0800 1110222
- Notrufnummer für Frauen bei häuslicher Gewalt und sexuellen Übergriffen
Tel. 0800 0116016
- Frauenschutzhaus Bautzen
Beratung und Aufnahme rund um die Uhr
Tel. 03591 45120

Impressum

Herausgeber, Verlag und Druck
LINUS WITTICH Medien KG
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg
An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)
Erscheinungsweise
14-tägig, samstags kostenlos
Redaktions- und Anzeigenschluss
montags, 9 Uhr
Service-Telefon
03535 489-0
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemei-

nen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreislise. Namentlich gezeichnete Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder, die sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion oder des Herausgebers decken muss. Vom Herausgeber gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und sonstige Druckvorlagen übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Für die Richtigkeit der abgedruckten Anzeigen keine Gewähr. Bei Nichtbelieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Herausgeber.

Kfz-Service

ÜBER 150 GEBRAUCHTWAGEN SOFORT VERFÜGBAR!
• werkstattgeprüft • 3 Jahre Garantie • Mobilitätsschutz u.v.m.

winter
AUTOMOBIL-PARTNER

Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG
Autohaus Winter · Bretinig · Tel. (035955) 4 83-0
Autohaus Richter · Bischofswerda · Tel. (03594) 7769 0
Autohaus Rank · Kamenz · Tel. (03578) 38 25 0
www.winter-lausitz.de · www.facebook.com/winterlausitz

Bestattungsunternehmen

Bestattungsinstitut Uwe Schuster
Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Am Ende gut ankommen ...

Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a Tel.: 035955/ 72 59 8
Rathausstr. 4/01900 Großröhrsdorf www.bestattungsinstitut-schuster.de MEISTERBETRIEB
Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel.: 035200/ 24 67 4

Bestattungsinstitut Kirschner

01936 Königsbrück
Topfmarkt 4
Tel. (03 57 95) 4 25 69
Funk (01 72) 9 09 00 24

01936 Schwepnitz
Gustav-Sommer-Straße 5
bei Fam. Schellnock
Tel. (03 57 97) 7 33 44

Tag- und Nachtbereitschaft auch an Sonn- und Feiertagen. Auf Wunsch auch Bestattungsvorsorge möglich.

Winkler Bestattungshaus GmbH

Friedhofstraße 2
01454 Radeberg
Tel. (0 35 28) 44 20 21

Dresdner Straße 11
01458 Ottendorf-Okrilla
Tel. (03 52 05) 75 25 26

Tag und Nacht dienstbereit
www.bestattungshauswinkler.de

BESTATTUNGSINSTITUT MUSCHTER
Inhaber Benjamin Wolf
www.bestattungsmuschter.de

Abschiedszeit - Der Trauer Raum geben

Wir sind jederzeit 24h für Sie da...

0176/ 218 70 876

FILIALE DRESDEN
Großenhainer Str. 182
01129 Dresden
0351/ 795 74 782

HAUPTFILIALE
Radeberger Straße 5
01458 Ottendorf - Okrilla
Tel. 035205/ 542 25

FILIALE PULSNITZ
Robert-Koch-Straße 15
01896 Pulsnitz
Tel. 035955/ 712 823

Karsten Mitzschke Bestattungen

Kirchstraße 14 · 01917 Kamenz
Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen
Telefon 03578/38900 · 08001007161
E-Mail: bestattung-mitzschke@t-online.de
Büro geöffnet Mo. - Fr. 8 - 16 Uhr und nach Absprache

Familienanzeige



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, wie ich ihn im Leben hatte.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere liebe Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante, Frau

Inge Gebler

*12.12.1939 † 16.06.2022

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.
Danke euch allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank gilt ihrer Hausärztin Frau Göldner, dem Bestattungshaus Schuster-Griete, der Rednerin Frau Sommer und dem Musiker Herrn Bayer für die würdige Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Café Kaufer für die gute Bewirtung.

In stiller Trauer
Tochter Kerstin
Im Namen aller Angehörigen

Steina/Frankenthal, im Juli 2022

Der Grüne Tag 2022 - Mitmach- und Thementag zu Umwelt und Nachhaltigkeit in Bautzen

Am Sonntag, dem 17. Juli wollen unter dem Titel „Der Grüne Tag 2022“ zahlreiche Initiativen und Engagierte gemeinsam auf grüne Themen in der Stadt Bautzen aufmerksam machen. Dazu wird es ab 13 Uhr auf dem Theaterplatz an der Seminarstraße verschiedene Aktionen und Angebote geben. In unserer Lebensumwelt werden die Veränderungen des Klimas, die Folgen unserer Art zu Wirtschaften und Ressourcen zu nutzen immer deutlicher sichtbar. Landschaften verändern sich, Flora und Fauna stehen sichtbar unter Druck und sind nicht mehr gesund. Was lange Zeit zum Teil belächelte Prognosen „weltverbesserisch Mahnender“ waren, ist nun in unseren Wohngebieten und Vorgärten angekommen. Das Programm des Grünen Tages soll Bürger*innen dazu ermutigen und inspirieren, sich mit Nachhaltigkeit, dem eigenen Umweltbewusstsein und Fragen des Umweltschutzes auseinanderzusetzen. Nachhaltigkeit braucht Engagement und Mittun auf allen Ebenen. Dazu soll es Anregungen geben, das eigene Handeln mit simplen Mitteln auf einen verantwortungsvollen Umgang mit natürlichen Ressourcen auszurichten. Im Fokus stehen Möglichkeiten, die in Bautzen bereits vorhanden sind und in denen alte und neue Potenziale stecken. Gesprächs- und Mitmach-Angebote laden zum Reflektieren, zum Austausch und zum eigenen Handeln ein. Das „Wie?“ sollte auf breiter Basis miteinander ausgehandelt und so gemeinsam die Zukunft gestaltet werden – denn wir haben nur diesen einen Planeten. Mit dabei sind der Tagwerk e.V., der Tourismusverein Bautzen, die Stadtbegrüner, der Stadtfamilienrat e.V., der Foodsharing Bautzen e.V., das Thespi Zentrum, das Klimabündnis Bautzen, die Sundowner Bar & Academy, der Augen auf e.V., Queeres Netzwerk Bautzen, der Jugendclub KURTI, der Steinhaus e.V. u. v. m.



Fortsetzung Titelseite

Ein großer Dank geht dabei natürlich auch die Heimatvereine der Mädchen, den SV Biehla/Cunnersdorf, SV Aufbau Deutschbaselitz, SV Einheit Kamenz sowie zuletzt den Bischofswerdaer FV 08. Diese Vereine entdeckten und begleiteten die Mädels auf ihrem anfänglichen Weg, den sie über das DFB-Stützpunkttraining jetzt bei RB Leipzig fortsetzen werden. Aber auch talentierte Jungen aus DFB-Stützpunkten unseres Landkreises starten ihr nächstes Schuljahr in Fußball-Leistungszentren. Maurice Schauer (BFV 08) wechselt zur Sportschule der SG Dynamo Dresden und Niclas Scheibe (Hoyerswerdaer FC, FSV Budissa Bautzen) setzt seine Fußballentwicklung beim FC Energie Cottbus fort. Beide Spieler waren auch bis zur D-Junioren im Kader des DFB-Stützpunktes Kamenz. Mit Moritz Schäfer vom DFB-SP Bautzen komplettiert ein fünfter Spieler die Gruppe aus dem Landkreis Bautzen, der die Vereins- und Stützpunkttrainer sowie der WFV alles Gute auf dem weiteren Weg wünschen. *G. Sinde*

Dein Mitteilungsblatt jetzt auch unterwegs lesen ...

Alle Neuigkeiten aus Deinem Ort & Deiner Heimat jetzt unter meinort.app



Kostenfrei Beiträge verfassen



Werden Sie Bürgerredakteur

für Ihr Mitteilungsblatt.

Als Verein, Kirche, Verband

... selbst Artikel für Ihr Mitteilungsblatt schreiben.

Kostenfrei! – Gleich anmelden:

www.cmsweb.wittich.de

Haben Sie Fragen?

Tom Lindner hilft Ihnen gerne:

03535 489-180



An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)
Internet: www.wittich.de

Rätsel der Woche:

Falschgeld	leicht zugänglich		griechische Unheils-göttin	Festveranstaltung	entfernen	Moränschutz
Flugwesen						
			Desinfektionsmittel	Faultier		
kleine Farbkleckse	geländegängiges Motorrad	deutsche Schauspielerin, Heidi				
hohe Männerstimme		nicht alt		Vorname d. Schauspielers Brynner	Teil des Fischskeletts	
Autor von „Jim Knopf“ †			Hit der „Beatles“	Scheidbrief im israel. Recht		
Personenkreis	Kaisertitel im alten Rom	Kap ... (Südamerika)		in starkem Maße	Italienische Tonsilbe	süddänische Ostseeinsel
			künstliches Gewässer	europ. Fußballbund (Abk.)		
venezianischer Admiral † 1792	ad hoc, ungeplant		englisch, französisch: Alter			sagenh. Wald in der Antike
deutsche Vorsilbe				weiblicher Vorfahr	kurz für: eine	
kirchliche Amtstracht	schittischer Heiliger	ein Verkehrszeichen				
Tragebehälter					Abk.: Virtual Reality	
Ruf beim Stierkampf		brit. Schauspieler † (David)				
Kirmesvergnügen						

Auflösung der Vorwoche:

A	E	N	S	A	E	E	S	I	G	E	R	P	I	N	A	
E	P	E	N	E	A	U	S	D	E	O	N	E	R	B	A	S
K	L	A	P	E	H	A	R	N	H	E	L	E	S	T	A	S
O	F	T	K	S	P	E	R	H	E	N	O	S	T	A	S	T
T	O	P	B	A	K	L	U	N	E	N	A	S	I	R	O	S
T	O	P	B	A	K	L	U	N	E	N	A	S	I	R	O	S
T	O	P	B	A	K	L	U	N	E	N	A	S	I	R	O	S
T	O	P	B	A	K	L	U	N	E	N	A	S	I	R	O	S
T	O	P	B	A	K	L	U	N	E	N	A	S	I	R	O	S
T	O	P	B	A	K	L	U	N	E	N	A	S	I	R	O	S



JETZT IMMOBILIEN-BEWERTUNG SICHERN

Maßgeschneiderte Lösungen für Ihre konkrete Situation bei:

- Alter
- Geldbedarf
- Verkauf
- Scheidung
- Krankheit
- Erbschaft
- u. v. m.

Denken Sie über einen Verkauf nach? Sprechen Sie uns an! Wir verkaufen für Sie sicher, zeitnah und zu einem sehr guten Preis.

C.S. IMMOBILIEN
CATHLEEN STRÄCHE & MAIK LEHMANN
IHRE ZUSTÄNDIGEN ZERTIFIZIERTEN MAKLER
JETZT AUCH FÜR IHRE REGION

Tel. 03523 533 663 | 0160 705 14 08 | Am Ameisenhügel 3 | 01640 Coswig
info@cs-immobilien24.de | www.cs-immobilien24.de

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir sind für Sie da...

Danilo Trepte & Ines Gumprich

Ihre Medienberater für die Ausgabe Radeberg & Bischofswerda

Wie können wir Ihnen helfen?

0172 3436894 **03594 7713-24**

Fax: 03535 489-245
danilo.trepte@wittich-herzberg.de
wittich-herzberg.de

ines.gumprich@wittich-herzberg.de
wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Gottesdienste

Evangelische Gottesdienste

Alle Gottesdienste finden unter Einhaltung des Hygieneschutzkonzepts der Landeskirche statt.

Samstag, 16. Juli 2022

17.00 Uhr Hauswalde, Serenade

Sonntag, 17. Juli 2022

9.30 Uhr Wallroda

10.00 Uhr Hauswalde, Musikalischer Gottesdienst

9.30 Uhr Großröhrsdorf

9.00 Uhr Lomnitz

10.30 Uhr Großnaundorf

9.00 Uhr Friedersdorf

10.15 Uhr Pulsnitz

10.15 Uhr Reichenbach

Sonntag, 24. Juli 2022

9.30 Uhr Arnsdorf, Krankenhauskirche

10.00 Uhr Rammenau

9.30 Uhr Kleinröhrsdorf

10.30 Uhr Lichtenberg

8.45 Uhr Oberlichtenau

9.00 Uhr Leppersdorf

9.00 Uhr Ohorn

10.00 Uhr Friedersdorf, Gemeinschaftsstunde

10.15 Uhr Pulsnitz

Adventgemeinde

Radeberg, August-Bebel-Straße 7

sonnabends

09:30 Uhr Gottesdienst über HOPE-TV

Neuapostolische Kirche

Radeberg, Steinstraße 6a

sonntags

10:00 Uhr Gottesdienst

Apostolische Gemeinde

Radeberg, Dresdner Straße 41a

sonntags

09:30 Uhr Gottesdienst

Möglichkeit zur telefonischen Teilnahme für alle mit folgender Einwahl: Tel. 0821 89990363

Großröhrsdorf

Hauswalde feiert!

Sommer-Nachts-Tanz Hauswalde
30. Juli 2022 - ab 19 Uhr

DJ Onkel Micha präsentiert:
M & M Discothek
QUERBEET TANZ & PARTY MUSIK
(SCHLAGER, OLDES, BOER, BIER, ZOOBER, CHARIS)

Dorfplatz Hauswalde - Eintritt Frei!
Für das leibliche Wohl sorgt das Kulturprojekt Rödersdorf e.V. sowie der Jugendclub Hauswalde

Herzliche Einladung zur Serenade in Hauswalde

Wir laden herzlich am **16. Juli 2022 um 17.00 Uhr** zur traditionellen Serenade im Pfarrhof von Hauswalde ein. Es musizieren der Posaunenchor und der Kirchenchor. Zu hören sind außerdem humorvolle Gedichte von Michaela Schulze, Großröhrsdorf, und Tobias Schwarzenberg, Rammenau.

Verkehrsteilnehmerschulung

Die Kreisverkehrswacht Bautzen e.V. lädt zur nächsten Verkehrsteilnehmerschulung ein:

19.07.2022, 16:00 Uhr Autohaus Winter Großröhrsdorf/Brettnig

Hundesportverein Großröhrsdorf

Hallo Freunde des Familienhundes, ist euch gemeinsames Spazierengehen an der Leine nicht genug oder gibt es dabei gar Probleme?

Sport, Spiel und Spaß - bei uns ist immer tierisch was los für Zwei- und Vierbeiner. Schnuppert doch einfach mal gemeinsam rein. Ihr findet uns auf dem Trainingsplatz Am Steinbruch im Gewerbegebiet Großröhrsdorf, Donnerstag ab 17 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr. Telefon 035955 369682 oder 0151 20832532.

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels und Reisen online auf reisenaktuell.com

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Thüringer Wald

Hotel Rodebachmühle in Georgenthal



Last-Minute-Special:
10 % Ermäßigung im Reisezeitraum
18.07. - 31.07.22 (letzte Abreise)

Ihr Hotel liegt etwa 11 km vom Rennsteig und ca. 18 km von Gotha entfernt. Es bietet zwei Restaurants, Terrasse, Kaminbar, Fahrradverleih, Aufzug, Fitnessraum, Sauna u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung von Finnischer Sauna und Fitnessraum ✓ 1 x Wanderung mit dem Förster (DI oder FR)
- ✓ 1 x Wanderkarte der Region
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügb.)

TERMINE & PREISE
in €/Person im DZ

Saison	Anreise		täglich		
	Nächte	3	5	7	
01.11. - 30.11.22	99	159	219		
01.12. - 19.12.22	119	189	249		
18.07. - 31.10.22	139	209	279		

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1-2 € p. P./Nacht (saisonal)

Reise-Code: geo

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Vogtland

Hotel Falkenstein



Talsperre Falkenstein

Ihr Hotel begrüßt Sie mit einem Restaurant, Bar, Terrasse, Wintergarten, Aufzug und Sauna. Das Zentrum Falkensteins erreichen Sie nach ca. 500 m, die Talsperre nach etwa 2 km.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Täglicher Eintritt in den Tierpark Falkenstein
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

TERMINE & PREISE
in €/Person im DZ

Saison	Anreise		täglich		
	Nächte	3	5	7	
1 31.10. - 27.11.22	99	159	219		
2 18.07. - 30.10.22, 28.11. - 17.12.22	119	199	249		

Einzelzimmerzuschlag Saison 1: 20 €/N.
Saison 2: 25 €/Nacht

Reise-Code: fafa

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Polnische Ostsee

Hotel Afrodyta Spa in Swinemünde



Last-Minute-Special:
10 % Ermäßigung im Reisezeitraum
18.07. - 31.07.22 (letzte Abreise)

Auch mit Vollpension buchbar

Ihr Hotel bietet einen Speisesaal, Bar, Terrasse, Fahrradverleih, Aufzug sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna u. Dampfsauna. Der Sandstrand ist ca. 300 m entfernt.

Für Sie inklusive:

- ✓ 5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ 2 Kuranwendungen pro Vollzahler/Tag (MO-FR; außer Feiertage)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE
in €/Person im DZ

Saison	Anreise		täglich	
	Nächte	5	7	
06.11. - 11.12.22	249	349		
02.10. - 05.11.22	369	509		
28.08. - 01.10.22, 12.12. - 23.12.22	389	549		
18.07. - 27.08.22	459	639		

Preise ggf. zzgl. Feiertagszuschlag
Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,20 € pro Person/Nacht

Reise-Code: afsw

schon ab € **249,-** p. P.

6 Tage inkl. Halbpension

Harz

Hotel Alter Kutschenbauer in Wernigerode



Schloss Wernigerode

Ihr Hotel empfängt Sie nahe des Zentrums von Wernigerode. Goslar ist ca. 30 km entfernt. Das Hotel besteht aus zwei Gebäuden mit einem Frühstücksraum und Café & Bistro.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Willkommensschnaps ✓ WLAN
- ✓ 1 Tasse Kaffee u. 1 Stück Kuchen
- ✓ 1 Schloßbahnfahrt für 2 Pers.

TERMINE & PREISE
in €/Person im DZ/Dreibettzimmer

Saison	Anreise		täglich		
	Nächte	2	3	5	
01.11. - 24.11.22	99	139	199		
01.10. - 31.10.22	109	149	209		
25.11. - 21.12.22	119	159	219		
18.07. - 30.09.22	129	169	229		

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 3 € pro Person/Nacht

Reise-Code: walk

schon ab € **99,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Der Schwarzwald ruft...

Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren ...

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. ab € **514,-**

Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück p. P. ab € **420,-**

Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. ab € **205,-**

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. ab € **306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Beratung & Buchung

0261-29351973

Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr

Bequem online buchen

reisenaktuell.com

Radeberg

Erziehungs- und Familienberatungsstelle

Beratung, Therapie, Prävention für Kinder, Jugendliche und Familien
Dr.-Wilh.-Külz-Straße 6, Radeberg, Telefon 03528 446070
 Persönliche oder telefonische Anmeldung bitte möglichst
 montags 10:00 - 14:00 Uhr
 mittwochs 12:00 - 17:00 Uhr
 donnerstags 10:00 - 14:00 Uhr
 Offene Sprechstunde
 mittwochs 15:30 - 17:00 Uhr

Beratung für Menschen in schweren Lebenskrisen

Für die Anmeldung gelten ab 01.03.2022 die Telefonnummer 0151 55305216 oder die E-Mail: Beratung-Terminvereinbarung@web.de

Neuer Treffpunkt: 01454 Radeberg, Schloßstr. 11-13 (Ecke Markt Radeberg), mittwochs 16 - 19 Uhr.

Die Sprechstunde ist weiterhin kostenlos, kurzfristig und anonym. Diese selbst gesuchte Notfallseelsorge erfolgt in Kooperation mit der Caritas und dem Epilepsiezentrum Kleinwachau.

Red.

Suchtberatung in Radeberg

In der Außenstelle Radeberg im Bürgerhaus, Bruno-Thum-Weg 2 werden Suchtkranke und Suchtgefährdete, deren Angehörige und andere interessierte Personen vorrangig bei Fragen in Bezug auf Alkohol und illegale Drogen beraten durch Frau Wehner, Dipl.-Sozialpädagogin, Tel. 03528 413307.

Montag 08:00 - 11:00 Uhr
 Dienstag 08:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 18:00 Uhr
 Mittwoch 10:00 - 14:00 Uhr
 Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat 9:00 Uhr Frühstück für Suchtgefährdete, Suchtkranke und deren Angehörige.

Blick in die Region

Die Gewinnergruppen des Sonderpreises der Sparkassen im Rahmen der 48-Stunden-Aktion 2022 im Landkreis Bautzen stehen nun fest!

Zum vierten Mal wurde der Sonderpreis der Sparkassen nun erst im Nachgang vergeben. „Erst im Nachhinein kann man ja wirklich sehen, was da alles so Tolles auf die Beine gestellt wurde.“, erklärt Candy Winter, Projektleiterin der Mobilien Jugendarbeit des Valtenbergwichtel e.V. aus Neukirch und Mitglied der landkreisweiten Koordinierungsgruppe der 48-Stunden-Aktion. Bewerben konnten sich die Gruppen mit einer kurzen Beschreibung ihrer Projekte und zwei Bildern. Die Jury fand auch dieses Jahr online zusammen.

Das hatte sich 2021 bewährt. Dabei waren Julia Rommeley von der Ostsächsischen Sparkasse, Frau Maria Werner vom Schulamt, Herr Saring vom Jugendamt Bürgermeister*innen aus unterschiedlichen Regionen des Landkreises, Mandy Wiesner vom Sächsischen Landjugend e.V. sowie Vertreter*innen der Kreisjugendfeuerwehr, des Kreissportbundes und zwei Aktionsgruppen, die im vergangenen Jahr den Sonderpreis gewonnen haben, ebenso wie Sandra Schäfer von Koordinierungs- und Fachstelle „Partnerschaften für Demokratie“, die einen wesentlichen Teil der Finanzierung beigetragen hat. Alle eingereichten Bewerbungen wurden gesichtet und bewertet. Keine leichte Aufgabe! Zu den Bewertungskriterien gehörten unter anderem Aspekte wie Gemeinnützigkeit, die Wirksamkeit des Projektes in der Öffentlichkeit, Nachhaltigkeit und der Ideenreichtum der Aktionsgruppe. Nun stehen die Gewinnergruppen fest:

- In der Kategorie „Jugendfeuerwehren“: Jugendfeuerwehr Preitzitz, Jugendfeuerwehr Gutttau und Jugendfeuerwehr Lichtenberg
- In der Kategorie „Bildungseinrichtungen“: Klasse 8a der Heideschule Radeberg und die Klasse 5b der Oberschule an der Elsteraue Kamenz
- In der Kategorie „Jugendgruppen/Initiativen“: United Clubs for Kulow, Jugendforum Neukirch, die Initiative „Stadtgefangnis Schirgiswalde“ und der Jugendbeirat Neukirch/Lausitz

Die Ostsächsische Sparkasse Dresden stiftete in diesem Jahr wieder einen zusätzlichen Preis in der Kategorie „Tier- und Umweltschutz“. Dieser ging an die Jungen Naturwächter des Naturschutzzentrums Neukirch/Lausitz.

Die Aktion hat wieder viel Nützliches für die ländlichen Kommunen bewirkt und die dörfliche Kommunikation befördert. Eltern, Nachbarn und Bekannte unterstützen die Jugendlichen bei ihren Projekten und schaffen so etwas Ganzheitliches. Das stärkt nicht nur das Gemeinschaftsgefühl sondern fördert auch die Identifikation mit dem Heimatort! Wer daran interessiert ist, was die Jugendlichen im Landkreis Bautzen alles auf die Beine gestellt haben, sollte mal auf www.48h-bautzen.de klicken.

Blick in die Region

Rentenantragstellung/Rentensprechtag

Als Service der Deutschen Rentenversicherung Bund können Rentenanträge auch in den Rathäusern in Radeberg, Pulsnitz oder Ottendorf-Okrilla beim monatlichen Rentensprechtag gestellt werden. Die Rentenantragstellung ist für alle Rentenarten möglich (z.B. Altersrenten, Hinterbliebenenrenten, Erwerbsminderungsrenten), sowie für alle Rentenversicherungsträger (z.B. Bund, Mitteldeutschland). Formulare sind nicht vorab auszufüllen (elektronische Antragsaufnahme beim Termin).

Die nächsten Termine sind:

Rathaus Radeberg: 15. September 2022

Rathaus Pulsnitz: 22. September 2022

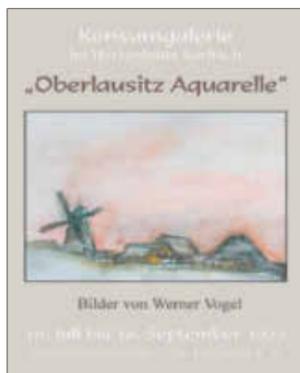
Rathaus Ottendorf-Okrilla: 9. August 2022 und 13. September 2022

Es ist eine Anmeldung erforderlich. Diese erfolgt vorab bei der Deutschen Rentenversicherung Bund

03578 310217 (Versichertenberater Wolfgang Deißler).

Hinweis: Rentenantragstellungen haben Vorrang. Bitte haben Sie Verständnis, wenn daher ggf. keine Termine für allgemeine Beratungen zur Verfügung stehen.

Ausstellungseröffnung in der Konsumgalerie in Saritsch



Am Samstag, dem 16. Juli 2022 um 16 Uhr wird die Ausstellung „Oberlausitz Aquarelle“ in der Konsumgalerie in Saritsch mit einer Vernissage eröffnet. Es werden Bilder von Werner Vogel gezeigt.

Werner Vogel (1929 - 2000) war Mitglied des Oberlausitzer Kunstvereins e. V. Er leitete Volkskunstzirkel in Großpostwitz und Bautzen und führte verschiedene Ausstellungen in Bautzen, Neschwitz, Königswartha, Wetro und Löbau durch

Die Ausstellung ist bis zum 30. September 2022 zu besichtigen.

Öffnungszeiten:

Die Galerie ist immer offen, wenn wir da sind, das ist in der Regel: Mo. bis Fr. von 16 - 20 Uhr und Sa./So./Feiertags von 10 - 20 Uhr
 Konsumgalerie, Fam. Triebs, Zum Herrenhaus 1, 02699 Neschwitz OT Saritsch, www.herrenhaus-saritsch.de

TSV Pulsnitz 1920 holt den Sparkassenpokal der B-Junioren vor vielen Ehrengästen

Den Samstagnachmittag der Pokalendspiele werden die anwesenden Zuschauer, Mannschaften und Schiedsrichter so schnell nicht vergessen. Denn wann bekommt man bei einem Kreispokalfinale schon mal die Glückwünsche eines DFB-Vizepräsidenten? SFV- und NOFV-Präsident Herrmann Winkler, damit DFB-Vize, folgte der Einladung des SC 1911 Großröhrsdorf und des WFV, um vor allem sehr verdienstvolle Sportfreunde des Gastgebers im Rahmen des Pokalwochenendes zu ehren. Doch einmal zur zweiten Halbzeit des B-Juniorenpokalfinales anwesend, gratulierten Sportfreund Herrmann Winkler, als auch weitere Ehrengäste sowohl dem Pokalsieger der B-Junioren, dem TSV Pulsnitz 1920, als auch den nur knapp mit 1:0 geschlagenen Jungs der DJK Blau-Weiß Wittichenau.

Dazu von Sportfreund Michael Hillmann (Präsidium des SC 1911 Großröhrsdorf): „Großröhrsdorf - Auf der Fußball-Landkarte längst ein Begriff, ereignisreiche Pokalendspiele und verdiente Ehrungen im Rödertalstadion „Großröhrsdorf ist auf Deutschlands Fußball-Landkarte längst bekannt.“ Hermann Winkler, Vizepräsident des DFB und Präsident des Sächsischen Fußballverbandes, sparte bei seinem Aufenthalt im Rödertalstadion nicht mit freundlichen Worten. Hatte er 2018 den damaligen DFB-Präsidenten Reinhard Grindel bei seinem Besuch im SC 1911 begleitet, weilte er heute mit dem Landtagsabgeordneten Aloysius Mikwusch und weiteren Ehrengästen beim Pokalwochenende des Westlausitzer Fußballverbandes.



Tag des Frauen- und Mädchenfußballs im Landkreis Bautzen

Hiermit lädt der Westlausitzer FV e. V. alle interessierte Mädchen und junge Frauen der WFV-Vereine, deren Trainer/innen, interessierte Mädchen und junge Frauen, die nicht in Vereinen aktiv Fußball spielen, sowie deren Eltern/Erziehungsberechtigte sehr herzlich zum „Tag des Frauen- und Mädchenfußballs“ ein.

Ort: Sportplatz am Wiesengrund, Jahnstraße 15

01920 Haselbachtal/OT Bischheim

Datum: Mittwoch, 13. Juli 2022

Anmeldung: 17:00 - 17:15 Uhr

Zeit: 17:30 - 19:00 Uhr

Eingeladen sind alle Mädchen/Frauen der Geburtsjahrgänge:

Gruppe 1 2013 und jünger

Gruppe 2 2010/2011/2012

Gruppe 3 2006/2007/2008/2009

Gruppe 4 2005 und älter

Die Veranstaltung findet mit einem Angebot an altersgerechten Trainings- und Spielformen statt. Mitzubringen sind Trainingsaachen, Schienbeinschoner, Dinge des persönlichen Bedarfs.

Anmeldungen mit Angaben Name, Vorname, Geb.-Datum (ggf. Verein) unbedingt bis 8. Juli 2022 ausschließlich per E-Mail an: buer0@wf-verband.de

Zur besseren Planung der Veranstaltung bitten wir möglichst um eine Anmeldung. Bei kurzfristiger Entscheidung zur Teilnahme genügt aber auch die Anmeldung am Veranstaltungstag vor Ort.



LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Jetzt bewerben

Wir suchen Verstärkung

für unser Team.

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus. Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir

zur Unterstützung unseres Verkaufsteams in **Vollzeit (40 h)** einen

Teamplayer m/w/d

Verkaufsinendienst

Die Aufgabenschwerpunkte:

- Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Akquisition von Neukunden in einem eingeführten Gebiet mit erfolgreichen Zeitungstiteln.
- Unterstützung des Verkaufsaufendienstes im Verkaufsgebiet

Der ideale Bewerber m/w/d besitzt:

- eine kaufmännische Berufsausbildung
- erste Berufserfahrungen im Verkauf
- sehr gute MS-Office Kenntnisse
- gute analytische Fähigkeiten
- ist kontaktfreudig und hat Spaß am Telefonieren
- ist sorgfältig, belastbar und flexibel
- ist ein Teamplayer mit einer schnellen Auffassungsgabe

Wir bieten:

- selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- eine umfassende Einarbeitung in Ihr Verkaufsgebiet
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Team und einem Unternehmen mit starkem Wachstum

Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG
 An den Steinenden 10
 04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail an: info@wittich-herzberg.de

Sonderveröffentlichung



Ihr gutes Recht – Verkehrsrecht

Sorgfaltspflichten beim Fahrspurwechsel

Der BGH hatte sich in seiner Entscheidung vom 08.03.2022 (AZ: VI ZR 1308/20) mit der (nicht so seltenen) Situation zu befassen, wie die Haftungsverteilung vorzunehmen ist, wenn ein Fahrzeug auf einer mehrspurigen Straße (hier zweispurig) von der linken in die rechte Fahrspur wechselt und dort mit einem gleichzeitig vom Straßenrand ausparkenden Fahrzeug zusammenstößt. Das Amtsgericht war hier noch von einer Haftungsquote von 50/50 ausgegangen. Das LG hingegen sah bei dem ausparkenden Fahrzeug einen Verstoß gegen § 10 S. 1 StVO, der den Vorrang des fließenden Verkehrs gegenüber dem anfahrenden Verkehrsteilnehmer regelt. Dieser Vorrang gelte grundsätzlich für die gesamte Fahrbahn. Der Einfahrende müsse damit rechnen, dass der im fließenden Verkehr die linke Fahrspur Befahrende dem Rechtsfahrgebot nachkomme und sich nicht darauf verlassen, dass die rechte Spur frei bleibe. Zwar regelt § 7 Abs. 5 S. 1 StVO, dass ein Fahrstreifen nur gewechselt werden dürfe, wenn eine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer ausgeschlossen ist. Der Senat stellt nunmehr klar, dass „anderer Verkehrsteilnehmer“ nur ein Teilnehmer des fließenden Verkehrs ist, also nicht der vom Fahrbahnrand An- und in den fließenden Verkehr Einfahrende. § 7 StVO regelt das „Nebeneinanderfahren“, mithin den fließenden Verkehr, welcher gem. § 10 StVO Vorrang vor dem Einfahrenden genieße.



Unfälle bei unklarer Verkehrslage sollten immer einer näheren Prüfung unterzogen werden, da die Haftungsquote immer von der konkreten Einzelfallsituation abhängt. Hier steht Ihnen die Anwaltschaft von Anfang an beratend und begleitend zur Seite.

J. Bansner
Rechtsanwältin

Wann haften Kinder im Straßenverkehr?

Es stellt sich die Frage, inwieweit Kinder im Straßenverkehr haften. Auch wenn es immer eine Entscheidung in Einzelfall ist, gelten folgende Grundprinzipien: Wenn ein Kind noch keine 7 Jahre ist, gibt es grundsätzlich keine Haftung. Hier haften maximal die Aufsichtspersonen, wenn sie ihre Aufsichtspflicht verletzt haben. Insoweit haften diese dann aus eigenem Verschulden wegen Verletzung der Aufsichtspflicht heraus. Das Kind haftet nicht. Ist das Kind zwischen 7 und 10 Jahren alt, kommt eine Haftung im ruhenden Verkehr in Betracht, z. B. bei Beschädigung von parkenden Autos. Dort ist dann die Frage zu stellen, wie einsichtsfähig das Kind ist und ob dem Kind klar gewesen sein muss, dass es durch seine Handlung einen Schaden anrichtet, z. B. mit dem Fahrrad gegen ein parkendes Auto fährt. Im motorisierten Verkehr haften Kinder jedoch mit diesem Alter noch nicht. Sind die Kinder älter als 10 Jahre kommt auch im fließenden Verkehr eine Haftung in Betracht, ist jedoch immer eine Entscheidung im Einzelfall. Auch hier ist wieder die Frage zu stellen, wie einsichtsfähig das Kind in Bezug auf die betreffende Handlung und Verursachung des Schadens ist. Grundsätzlich kann man aber ausführen, dass je älter das Kind (oder der Jugendliche) ist, desto eher eine Haftung in Betracht kommt.



Es steht auch die Frage bei Unfällen, ob ein Mitverschulden der Handlung des Kindes in Betracht kommt. So hat einmal das Oberlandesgericht Celle einen Fall zu entscheiden gehabt, wo eine Gruppe Kinder die Straße querte. Wenn Fußgänger die Straße queren haben Sie dem Fahrzeugverkehr Vorrang zu gewähren. Diese Regel müssen Kinder lernen. Andererseits müssen sich Autofahrer Kindern gegenüber besonders rücksichtsvoll verhalten. Das Gericht hat dann entschieden, dass das 11-jährige Kind kein Mitverschulden am Unfall getroffen hat, obwohl es gegen die StVO verstieß. Das OLG Celle hat klargestellt, dass für Autofahrer besondere Sorgfaltspflichten gelten, wenn sich Kinder in der Nähe befinden. Sie müssen sofort ihre Geschwindigkeit reduzieren und stets bremsbereit sein. Der dortige Autofahrer fuhr etwas schneller als 50 km/h innerhalb des Ortes und hatte seine Geschwindigkeit nicht verringert, obwohl eine Kindergruppe am Straßenrand zu erkennen war. Es kam - wie fast vorherzusehen - zum Unfall, wobei das OLG Celle die alleinige Schuld dem Autofahrer gab. Insbesondere aufgrund der Gruppendynamik bei Kindern muss immer damit gerechnet werden, dass ein Kind auf die Straße tritt und die anderen ihm nachfolgen. Es ist also immer höchste Vorsicht geboten. Sollte es zu einem Vorfall kommen, sollte man sich durch spezialisierte Rechtsanwälte beraten lassen.

Cornelius Hartmann
Rechtsanwalt

CORNELIUS HARTMANN Rechtsanwälte - Fachanwälte

Cornelius Hartmann Rechtsanwalt	Gerhard Pohlan Rechtsanwalt
Ulrike Biebrach Rechtsanwältin FA für Familienrecht	Gabriele Wagner Rechtsanwältin FA für Arbeitsrecht FA für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte u. a.:

- Arbeitsrecht
- Familien- und Eherecht
- Verkehrsrecht
- Unterhaltsrecht
- Baurecht
- Erbrecht

Taucherstr. 22 · 02625 Bautzen Feigstr. 3 · 01917 Kamenz
Telefon (03591) 44228 Telefon (03578) 38770
info@ra-kanzlei-hartmann.de · www.ra-kanzlei-hartmann.de

SCHÜLER-BOLDT & BANSNER Rechtsanwälte in überörtlicher Sozietät Dresden • Frankfurt/Main

Hauptstraße 34
01909 Frankenthal
Tel. (03 59 54) 5 20 97
Fax (03 59 54) 51 91 44 Erich-Ponto-Str. 22
www.ra-bansner.de 01097 Dresden
info@ra-bansner.de Tel. (03 51) 80 60 00



Wie schnell ist eigentlich Schrittgeschwindigkeit?

Diese Frage, beschäftigte nicht nur schon Kandidaten bei Günther Jauch, sondern auch immer wieder die Gerichte – z. B. mit Beschluss vom 21.02.1017 das OLG Naumburg.

Wenn Linien- und Schulbusse auf derselben Fahrbahn halten und das Warnblinklicht eingeschaltet haben, ist die Vorbeifahrt nur in Schrittgeschwindigkeit gestattet. Im verkehrsberuhigten Bereich ist sie Höchstgeschwindigkeit. Wenn auf Gehwegen oder in Fußgängerzonen der Fahrradverkehr durch das Zusatzzeichen "Radverkehr frei" möglich ist, hat der Radfahrer in Schrittgeschwindigkeit zu fahren.

Das OLG Naumburg hat definiert, wie schnell das ist. Eine Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h könne nach dem Wort-sinn nicht mehr als Schrittgeschwindigkeit angesehen werden, stellten die Richter fest. Schrittgeschwindigkeit könne auch nicht unterschiedlich schnell sein und sich zum Beispiel an örtlichen Gegebenheiten oder möglichen Gefährdungen orientieren. Der Gesetzgeber hätte diese sonst als „den Umständen entsprechend ungefährliche Geschwindigkeit“ angeordnet. Ein Tempo von 10 km/h kann nach OLG-Sicht gerade noch als Schrittgeschwindigkeit angesehen werden.

Der Betroffene hatte einen verkehrsberuhigten Bereich mit einer Geschwindigkeit von 42 km/h befahren. Das Amtsgericht meinte, die dort geltende Schrittgeschwindigkeit betrage maximal 15 km/h, danach sei von einer Überschreitung um 27 km/h auszugehen. Das OLG Naumburg hingegen sieht maximal 10 km/h als Schrittgeschwindigkeit an, wobei es nicht auf die jeweiligen örtli-

chen Gegebenheiten ankomme. Höhere Geschwindigkeiten könnten bei Fußgängern nicht mehr als Gehen oder Schreiten, sondern bereits als Laufen angesehen werden. Der Wert von 10 km/h sei am Autotacho feststellbar und werde bei normalem Standgas nicht überschritten. Auch fahrtüchtige Radfahrer würden bei dieser Geschwindigkeit nicht zu schwanken beginnen (OLG Naumburg, Beschluss vom 21.03.2017 – 2 Ws 45/17).



Mario Hemedinger
Fachanwalt für Verkehrsrecht

MARKUS NITSCHKE RECHTSANWALT

Lutherstraße 7
01900 Großröhrsdorf
Tel 03 59 52 | 41 262
Fax 03 59 52 | 44 737
Funk 01 72 | 37 49 514
E-Mail anwalt@ra-nitsche.de

Baurecht
Verkehrsrecht
allgemeines Zivilrecht
Arbeitsrecht
Mietrecht
Forderungseinzug

GH	Anwalt Kamenz	Verkehrsrecht
	Susanne Gruner	Strafrecht
	Mario Hemedinger	Arbeitsrecht
		Familienrecht
	Hoyerswerdaer Straße 41	Erbrecht
	Telefon (0 35 78) 31 68 37	Vertragsrecht
www.anwalt-kamenz.de	Versicherungsrecht	

Hier finden Sie Hilfe für den Fall eines Rechtsstreits.

Stellenmarkt

GEMIFO
Gesellschaft für
Mittelstandsförderung mbH

**Kaufmännischer
Mitarbeiter** (m/w/d)
für administrative
Fördermittelbearbeitung
ab sofort oder später
in 01900 Großröhrsdorf
gesucht.
Gern Voll-/Teilzeit
oder Rentner
(flexible Arbeitszeiten)

www.gemifo.de
0163-3017200
a.estler@gemifo.de
Alex Estler

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Mit Werbung
geht es aufwärts

Mitteilungsblatt

Wir suchen
qualifizierte CNC-Dreher

Wenn Sie in Ihrem Arbeitsalltag
etwas bewegen und an unserem
Unternehmenserfolg mitarbeiten
möchten, dann freuen wir uns auf
Ihre Bewerbung mit Foto.



In Voll- und Teilzeit
Mehr auf zimm.com

ZIMM Germany GmbH –
Ein Unternehmen der ZIMM Group
Hauptstraße 42
01896 Ohorn | Deutschland - Direkt an der
Autobahn zwischen Görlitz und Dresden.

ZIMM
Zuverlässig - Kraftvoll - Erfahren

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Wir suchen Verstärkung

in **Vollzeit (40 h)** für unsere Teams

Umbruch (m/w/d)
Layout von Text- und Anzeigenseiten

Online (m/w/d)
Kunden- und App-Support

Der ideale Bewerber (m/w/d) besitzt

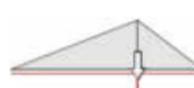
- ✓ Führerschein Klasse B
- ✓ Computerkenntnisse
- ✓ Freundliche & kommunikative Umgangsformen am Telefon
- ✓ Fundierte Deutschkenntnisse
- ✓ Flexibilität in den Arbeitszeiten

Interessiert?
Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail mit dem Stichwort
„Bewerbung Umbruch“ oder
„Bewerbung Online“ an: info@wittich-herzberg.de

**OL PLANUNGS- UND
INGENIEURGESELLSCHAFT mbH**
DIPL.-ING. JOACHIM STRECKE



Das Ingenieurbüro OL Plan Nebelschütz bei Kamenz arbeitet seit über 40 Jahren erfolgreich in den Fachgebieten Industrie- und Gewerbebau, Tragwerksplanung, Ingenieurbauwerke, Verkehrswegebau sowie Wasserbau.

Wir suchen kurzfristig (m/w/d):

- Bauingenieur*in (konstr. Ingenieurbau und Straßen- u. Tiefbau)
- Bautechniker*in
- Bauzeichner*in
- Auszubildende Bauzeichner*in (konstr. Ingenieurbau)

zur Ergänzung unseres Teams, gern auch Berufseinsteiger.

Wir bieten ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, übertarifliche Bezahlung, Zusatzleistungen sowie fachliche Weiterbildungen.

Näheres erfahren Sie im persönlichen Gespräch bei Ihrer Vorstellung.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung schriftlich an (gerne auch per Mail):

OL Planungs- und Ingenieurgesellschaft mbH
Dipl.-Ing. Joachim Strecke
Hauptstraße 32, 01920 Nebelschütz
Tel. 03578 / 3880-30
E-Mail: INFO@OL-Strecke.de
www.OL-Strecke.de

Hier finden Sie ...



Ihren neuen Job oder eine Perspektive.
Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!

**Du fehlst uns noch
zu unserem Glück**

- ✓ Urlaubsgeld
- ✓ Weihnachtsgeld
- ✓ Kindergarten-Zuschuss
- ✓ Betriebliche Altersvorsorge
- ✓ Familienfreundliche Arbeitsstruktur
- ✓ Einsatz planmäßig von Montag bis Freitag
- ✓ Wir ermöglichen auch WBL's die Weiterbildung zur PDL
- ✓ Bike-Leasing, Massage-Gutschein, u.v.m.

**Im Seniorenpflegeheim
„An den Linden“ Neustadt in Sachsen**

Professionell
Durchsetzungsfähig
Loyalität

bewerbung@asb-neustadt-sachsen.de Wir helfen hier und jetzt. **ASB** Arbeiter-Samariter-Bund

Ihr Mitteilungsblatt
Ausgabe Radeberg
Jetzt als ePaper lesen
Lesen sie gleich los:
epaper.wittich.de/2949

Kfz-Markt
**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen.**
Tel. (03944) 36160
www.wm-aw.de (Fa.)
anzeigen.wittich.de

Kauf/Verkauf
**Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten-
Werksverkauf, aus eigener Produktion**
TOP Preise, cm-genau
01936 Laubnitz, Dresdner Str. 30
bundesweite Lieferung,
Tel.: (03 51) 88 96 13-0
5% onlineRabatt sichern
www.dachbleche24.de

Suche verzinkte Wannen alle Größen/aller Art, auch Sitzwannen sowie Handleiterwagen, DDR-Mopeds, Tel. 01 71/27 63 458

Geschäftsempfehlungen

Motorsägenlehrgänge
• Mobiles Sägewerk
• Holzhandel
Jürgen Petzold
Bergstraße 34 • 01920 Haselbachtal OT Hälsich
Tel. (0 35 78) 30 72 65
Handy (01 71) 7 53 60 16
www.mks-petzold.de

**Zwei linke Hände?
Keine Zeit? Keine Lust?**
Da werden Sie geholfen
Helfer in Haus - Hof - Garten
Schulenburg
(01 52) 34 20 53 74

Immobilienmarkt

Thomas Immobilien
31-jährige Firmenerfahrung
Beratung, Bewertung, Verkauf
Vermietung, Hausverwaltung
Interessentendatenbank
360-Grad-Rundgänge
Finanzierung zu Top-Konditionen



Dresdner Str. 65 · 01844 Neustadt · ☎ **03596 - 505270**
✉ info@thomas-immobilienmakler.de · 🌐 www.thomas-immobilienmakler.de

**Wir suchen Grundstücke,
MFH, Spezialimmobilien.**
Für Sie als Verkäufer provisionsfrei!
CENTURY 21 Sven Mager
MBM Immobilien 035795 287093

Sonstiges
**Verkaufe 4-Sternwender, Schwader,
Miststreuer 1 Achser, 3 Eggen und 4
Stück in 3 Punkt, kleines Heuansaug-
gebläse mit Zubehör, Heusammelwa-
gen ab 16 PS, kleinen Düngerstreuer,
2 Achswagen auflaufgebremst 3
Tonnen, auch als Langholzwagen
umrüstbar. 2 Achshänger, Hydraulik-
kipper 3 Tonnen, Gabelheuwender,
Mähwerk Krone 1,65 m und Fella
1,65 m, Schafblämer Ostfriesen und
Rübenrunge.**
Telefon (01 74) 4 77 97 04

Ihr regionaler
Massivbaupartner
www.massivbau-kern.de

Acker | Wald | Wiese | Hof
Wir bewerten Ihr Objekt vor Ort!
KOSTENFREI & UNVERBINDLICH
0171 - 85 10 337
www.agrarbewertung.de

**Hier wäre Platz für
Ihre Werbung**



Zauber der Operette

Rödersaal Großröhrsdorf **Sonntag 4.9.22**
Beginn: 15.30 Uhr

Karten: Ticketservice Rödersaal - T: 035952/533533,
 Robert Philipp Buch- und Spielwarenhandlung
 in allen RESERVIX Ticket System Vorverkaufsstellen

unser roter bus spürbar anders...

Auszug aus unserem aktuellen Reisekatalog '22:

16.07. - 23.07.	Kur - Wellness - Baden in Swinemünde	ab 699 €
31.07. - 04.08.	Nordseeküste und Insel Sylt	ab 449 €
22.08. - 27.08.	Feuriges Ungarn - viele Leistungen inklusive	ab 599 €
22.08. - 27.08.	Badeurlaub am Balaton	ab 399 €
28.08. - 02.09.	Masurische Seenplatte mit Warschau	ab 399 €
25.09. - 02.10.	Balkan zum Schnuppern	ab 649 €
30.09. - 03.10.	Faszinierende Alpenbilder & Bernina Express	ab 310 €
15.10. - 19.10.	Olivenernte in Kroatien	ab 369 €
15.10. - 20.10.	Sonneninsel Fehmarn & Dänemark	ab 499 €
15.10. - 20.10.	Ostseeurlaub auf Fehmarn	ab 399 €
22.10. - 23.10.	Musicalmetropole & Hansestadt Hamburg	ab 199 €
23.10. - 27.10.	Maritime Abschlussfahrt ins Blaue	ab 399 €
29.10. - 30.10.	Starlight Express in Bochum	ab 149 €
30.10. - 31.10.	Berlin zum Feiertag genießen	ab 159 €
08.11. - 15.11.	Gruppenflugreise Lissabon & Algarve	ab 1399 €
24.11. - 27.11.	Advent in Wien m. Wiener Sängerknaben	ab 399 €
03.12. - 04.12.	Lichterglanz in Krakau	ab 149 €
17.12. - 18.12.	Advent in der Weltstadt Hamburg	ab 149 €
23.12. - 27.12.	Weihnachten im Harz	ab 499 €

31.07. - 04.08. Nordseeküste - Watt und Hallig Satt ab 449 €
 Inklusive: Sekfrühstück im Bus, 4 x Übernachtung im Hotel Niebüll Hof in Niebüll inkl. Halbpension (1 x Abendbuffet mit regionalen Speisen und Spanferkel) und Begrüßungscocktail, 2 x ganztägige Reiseleitung für Ausflug Insel Sylt und Nordseeküste, 2 x Fahrt mit dem Autoreisezug, 1 x Schifffahrt Insel Föhr ab/an Dagebüll

08.08. - 11.08. Vier Flüsse mit 4 Genüssen ab 399 €
 Inklusive: Sekfrühstück im Bus, 3 x Übernachtung im Hotel Pistorio in Dieblich mit Halbpension und Begrüßungsgetränk, kostenfreie Nutzung von Hallenbad und Sauna im Hotel, 4 x Schifffahrten auf dem Main, Rhein, Mosel und Lahn, 1 x Weinprobe (5 Weine) bei einem Winzer an der Mosel

23.09. - 28.09. Alpengasthof Hohegger ab 499 €
 Inklusive: Sekfrühstück im Bus, 5 x Übernachtung im 4-Sterne Hotel Alpengasthof Hohegger inkl. Halbpension (1 x Grillabend mit Musik, 1 x Tanzabend, 1 x Kuchenbuffet und Kaffee), Reisebegleitung bei allen Ausflügen, Besichtigung & Verkostung Hof Farmer Rabensteiner und vieles mehr

DRUCKFRISCH!
 Unser Programm an Tagesfahrten sowie Advent, Weihnachten und Silvester sind in unseren Reisebüros in Königsbrück und Kamenz erhältlich!

Auszug aus unseren Tagesfahrten '22:

20.07.	Erzgebirge & Vogtland querbeet erleben	ab 62 €
28.07.	Lausitzer Seenland mit Schifffahrt	ab 76 €
06.08.	Filmpark Babelsberg	ab 52 €
06.08.	Besuch Karls Erdbeerhof in Eistal	ab 36 €
06.08.	Filmpark Babelsberg „Die Welt von Kino und TV“	ab 36 €
17.08.	Zauberhafter Spreewald mit Kahnfahrt	ab 62 €
17.08.	Spreewald Terme-Burg (nur Busfahrt)	ab 36 €
18.08.	Tele Lotto 5 aus 35 im Gasthof Rosenwirt in Winkel	ab 66 €
19.08.	Besuch im Leipziger Zoo	ab 34 €
19.08.	Erlebnistag im Freizeitpark Belantis (nur Busfahrt)	ab 36 €
19.08.	Leipziger Neuseeland m. Schifffahrt Störthaler See	ab 63 €
20.08.	Töpfermarkt in Bunzlau (Polen)	ab 37 €
20.08.	Zusatztermin: Landesgartenschau in Torgau inkl. Eintritt	ab 52 €
08.09.	Landesgartenschau in Torgau inkl. Eintritt	ab 52 €
20.09.	Feiern Sie mit Winzer Adulek beim Rosenwirt in Winkel	ab 68 €
22.09.	Erdschweissen in Oberwiesenthal	ab 67 €
13.10.	Oberlausitzer Oktoberfest mit Kathrin & Peter im Quirle Häusel	ab 83 €
22.10.	CAVALLUNA „Geheimnis der Ewigkeit“ LIVE in Riesa	ab 91 €
26.10.	Die 13. Quelle - Becherovka & Karlsbad	ab 64 €
05.11.	Blue Man Group - live in Berlin	ab 106 €

05.11.2022
NEU! Berlin Tattoo in der Max Schmeling Halle (inklusive Busfahrt und Karte PK2) in Berlin ab 109 €

Reisebüro Kamenz · Zur Schule 2 · Tel. 03578/7877966
 Mo. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

www.urb-touristik.de
 touristik@u-r-b.com

Königsbrück · Markt 7 · Tel. 035795/361676
 Mo. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

www.swozy-club.de

IN DESSAU ENTSTEHT DAS GRÖSSTE PARTYPARADIES EUROPAS



COMING SOON

SEI VON ANFANG AN DABEI
 FESTIVAL | CLUB | HOTEL
 365 TAGE 24/7

AUF SWEETZ-CLUB.DE KANNST DU UNS KENNENLERNEN,
 SCHAU VORBEI UND SICHER DIR KOSTENLOSE PAPES ZU DER NACH HAUSE.

www.swozy-club.de

Denken Sie an Ihre Grußanzeige zum Schulanfang.



WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH Medien KG**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster) | Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de | www.wittich.de
 oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre/n Medienberater/-in!

PLAMECO 40 Jahre Deckeninnovation



Komplettlösung aus einer Hand.

Seit der Gründung von Plameco 1982 hat sich viel getan. Nicht nur hat sich der ehemals kleine Tischlerbetrieb zu einem erfolgreichen Franchisesystem mit 180 Franchisenehmern in fünf Ländern entwickelt, auch die konstante Produktoptimierung stand immer im Vordergrund.

Das Befestigungssystem wurde stets weiterentwickelt, so dass Spanndecken für viele Jahrzehnte auf Spannung bleiben. Seitdem auch vielfältige Beleuchtungs- und Akustiklösungen sowie Smart-Home-Anbindungen u.v.m. das Sortiment vervollständigen, bieten wir ein umfassendes Komplettpaket bestehend aus Spanndecke, Beleuchtung, Akustik und Zubehör.

In einem Tag montiert – hält jahrzehntelang.

Immer wieder erhalten wir Feedback von Kundinnen und Kunden, die schon seit vielen Jahren und Jahrzehnten eine Spanndecke von Plameco besitzen. Eine Deckenrenovierung, die so lange hält? Das lohnt sich. Viele Kunden werden auch zu „Wiederholungstälern“ wie wir sie spaßeshalber nennen. So haben wir nicht wenig Kundschaft, die nach und nach jede Decke im Haus mit Spanndecken versehen lässt. Plameco garantiert, dass unsere speziellen Kunststoffstoffe nachhaltig und aus hochwertigen Grundstoffen hergestellt werden. Alle Plameco Spanndecken sind mit Gütezeichen wie dem CE Gütesiegel, Vinyl Plus und Reach Compliance zertifiziert und entsprechen somit allen gesetzlichen Vorschriften hinsichtlich Sicherheit, Gesundheit und Umwelt. Außerdem dürfen nur Plameco-Fachbetriebe und ihre speziell ausgebildeten Monteure Plameco-Decken installieren.



PLAMECO SPANNDECKEN **morgen schöner wohnen**



Spanndecke. Beleuchtung. Akustik. **Komplettlösung aus einer Hand.**

Plameco Spanndecken
 Kiefernweg 2a
 01917 Kamenz / Schönbach
 ☎ 03 57 97 73 66 1 | plameco.de

Material

Gefertigt aus hochwertigem Kunststoff sind Spanndecken heute wesentlich robuster, reißfester und leichter als früher. Sie sind feuchtigkeitsbeständig, schimmelhemmend, algenresistent, hitzebeständig und brandsicher - für einen Look wie am ersten Tag, auch nach Jahren intensiver Raumnutzung.

Farben

Gehörten die Farben Creme und Weiß in den Anfangsjahren zur Plameco-Standardpalette, besteht heute die Wahl zwischen über 140 Farbvarianten in matt oder Hochglanz, einfarbig oder marmoriert, bedruckt oder transluzent - für ein stimmiges Raumkonzept.

Montage

Unser patentiertes Deckensystem ist heute ausgeklügelter denn je zuvor. Dank der stabilen Unterkonstruktion bleibt die Decke jahrzehntelang auf Spannung. So entsteht innerhalb nur 1 Tages ein komplett neues Raumgefühl - und das ganz ohne Bauschmutz und dem Ausräumen großen Mobiliars.

Beleuchtung

Vom simplen Einbauspot hin zu modernsten Beleuchtungssystemen: Die Integration von LED-Technologie in Spanndecken hat in den letzten Jahren völlig neue Möglichkeiten eröffnet. So bieten wir heute vielfältige Lichtkonzepte, die begeistern - für jeden Raum und jedes Lichtbedürfnis.

Akustik

Komfort kann man hören. Im Montagesystem unserer Spanndecken und -wände lassen sich heute völlig unsichtbar Nachhallabsorber zur Akustikverbesserung integrieren - für bessere Sprachverständlichkeit, optimierte Klangqualität und ein besseres Raum-Feeling.

Weitere Optionen

Neben der großen Auswahl formschöner Deckenleisten in verschiedenen Stilen, der Integration von Lautsprechern in die Spanndecke und der Anbindung der Deckenbeleuchtung an Smart-Home-Technologie, sind bedruckte Fotodecken mit originellem Motiv ein neuer Plameco-Trend - für ein individuelles Wohngefühl.